班级 (Class): 入门 2 班(Beginners, B) 老师 (Teacher): 陈老师(Mr. Chen)

## 本月主题(Topic of the Month): 职业和国籍

**教学内容(Contents)**: 在十二月里我们学习了如何介绍职业和国籍。我们学习了一 共八个关于职业和八个国籍的词语。在此同时,我们也学会了在没有汉语拼音的前提下朗 读课文。We have been learning new words and sentences about jobs and nationalities. There are eight words of jobs and eight for nationalities. At the same time, students are required to memorize the sounds of characters, not their Pinyin.

### 学习效果 (Student's Achievement):

本月的学习重点是培训学生朗读能力。大多数的同学已经掌握了看汉字读汉字的方法。这是一次很大的飞跃,表明了同学们已经开始真正阅读汉字了。 We tried to train our students to recognize Chinese characters according to their sounds. Many students in our class can actually read with looking at Pinyin. That is a great improvement. It shows our students are capable to read Chinese now.

#### 教师点评(Teachers' Comment):

由于同学们的英语知识基础根深蒂固,他们习惯了用英语的方式去读拼音。因为这样不需要记忆。但他们的汉语发音其实是英语,而且从来不记汉语的声调。这样的汉语听起来很别扭。所以我们强调了汉语的标准发音,减少用拼音注释,要同学们只记住汉字的形状和读音。在本月里我们加强了这方面的练习。请家长配合我们的教学方法,鼓励同学们多用记忆,少用拼音。

This is because that our students are so used to their methods of learning English, such as phonics. They adopt the English phonetic system in learning Chinese Pinyin without using tones. This causes a lot of inaccurate pronunciation in Mandarin. We put a lot of emphasis on the standard pronunciation, focusing on the sounds and shapes of Chinese characters, reducing the use of Pinyin. We put a lot a emphasis on recognizing characters this month. Parents of our students can help to encourage our students to memorize more Chinese characters and use Pinyin as references only.

以下是陈老师的电话和电子邮件地址(Mr. Chen's phone number): 626 244 1308, Email: mrchen@hotmail.com

# 下月计划 (Plan for Next Month):

下学期开学时间: 2014年1月6日 Our new school term is on Jan. 6, 2014.

#### 家长留言(Parent's Comment):